

世宗憲憲大王實錄

第一百五十三

63015  
no.871



163715

5.12.15

國立臺灣大學圖書館典藏  
由國家圖書館數位化

世宗莊憲大王實錄卷第一百五十三

地理誌

江原道本歲貊之地後為高勾麗所有至高麗時嶺東則成宗十四年乙未稱朔方  
道宋太宗至明宗八年戊戌<sub>宋孝宗淳熙六年</sub>稱公海溟州道元宗四年癸亥宋理宗景定四年稱江陵道恭愍王五年丙申元順帝至正十六年稱江陵朔方道又明年丁酉稱江陵道又四年庚子稱朔方江陵道又七年丙午復稱江陵道嶺西則明宗戊戌稱春州道其後或稱東州道元宗癸亥為交州道恭讓王元年戊辰大明洪武二十二年并嶺東西為交州江陵道以忠州所管昌平郡來屬庚午增廣京畿割鐵原永平移屬京畿至本朝 太祖四年乙亥始稱江原道都觀察使置司原州 恭靖王元年己卯以原州任內永春忠州所管寧越為大牙換屬焉 太宗癸巳又割加平朝宗移屬京畿東至襄陽海口西至京畿加平縣南至忠清道永春縣北至鐵嶺東西二百五十里南北五百五十八里所管大都護府一牧一都護府四郡七縣十一名山曰雉岳在原州東琚瑟岬山在原州任內酒泉縣北俗號白德山 義館嶺在淮陽府北金剛山在淮陽任內長楊縣東一名皆骨五臺山在江陵府西八峯山在洪川縣西太伯山在三陟府西大川曰昭陽江其源出自麟蹄縣伊

布所歷瑞和楊口縣至春川府北為昭陽江母津其源出自淮陽任內長楊縣境金剛山歷和川縣至淮陽府北為德津溟所至金城任內岐城縣北為菩提津至狼川縣南為南津至春川府北為母津南流合昭陽江之水達于京畿楊根郡西為龍津蟾江其源出自橫城德高山經流橫城縣過原州梨遷甲串至興原倉為蟾江入于驪江伊川德津溟所其源出自咸吉道安邊任內永豐縣境防牆洞南至京畿安峽縣為黃浦即臨津之上流也錦障江其源出自五臺山洞金剛淵經流珍富驛水多寺洞至旌善郡北為廣灘至郡南入于大陰江二水合流入于加灘至平昌郡東為淵火津至寧越郡東為錦障江加斤同津其源出自江陵嶺西竹源金川等地歷向旅村芳林驛至平昌郡北為龍淵津至寧越郡西為加斤同津至郡南與錦障江合流經忠清道永春縣至忠州為淵遷戶一萬一千八十四守城軍十一鎮屬防牌二十五墾田六萬五千九百十六結厥賦軍一千三百八十四守城軍一千二百七十六舡稻米粟米黃豆菉豆赤小豆末醬真麥蕎麥米芝麻芝麻油蘇子油正布厥貢蜂蜜黃蠟松子榛子柿子五倍子芥子木瓜胡桃梨大棗川椒栗芝草紅花松花槐花石筍真草全棗每棗牛皮馬皮狐皮狸皮貂皮虎皮豹皮鹿皮山獺皮水獺皮海

獺皮猪皮魚皮獐皮熊皮豹尾狐尾熊毛猪鹿脯乾猪文魚大口魚年魚沙魚水魚  
魚油全鮑紅蛤鮀甲牛角斑貓白檀香紫檀香鞍枝木器瓢生麻孰麻三股繩兩股繩  
櫛繩松脂油范野葱磁器陶器紙休紙席雜羽肋柳器葡萄獮猴葛葛皮自作木塑  
木木弓梓木材木炭松烟馬衣朱土兔醢生鹿鬼家猪藿藥材虎骨熊膽牛黃牛膽  
羚羊角猪膽酥油瑞油獺膽鹿角膠馬鳴退鹿角虎胫骨阿膠臘兔頭褶皮白花蛇  
蟾酥蟬脫射干露蜂房蜥蜴石決明水蛭烏魚骨蚕虫空青膾胸臍五味子枸杞子柏  
子仁川椒枳殼牡丹皮地骨皮桑白皮蘗皮茯神安息香白膠香松脂之  
燥者乾凍白

茯苓杏仁木通赤茯苓柏葉柏胎木方己楮葉桑寄生郁李仁桃仁人參苦參蒼朮  
前胡半夏黃耆桔梗續斷澤蘭當歸蛇床子葵莖葛根天麻細辛牛膝藍藻歲  
靈仙苦梗地榆酸醬獨活升麻草烏頭徐長卿白芍藥赤芍藥海藻山藥蓮子防風  
紫荷蕖白芨白鮮皮白芷白朮白合鷺粟殼虎杖根金銀花旋覆花漏草商陸蕘  
歷子茅香石菖蒲菖蒲貫衆蒿本馬兜苓大戟忍冬草京三稜紫胡昆布玄參赤箭  
何首烏苦虧木賊天南星菖茹牽牛子覆盆子決明子車前子藜蘆石膏水泡石磁  
石赤石種養藥材惡實生地黃麻子黃葵子紫蘇黃菊白篇豆大黃黑豆栗楔荆芥

薄荷鎮二三陟杆城

太祖六年丁丑始置鎮二鎮無兵馬都節制使置司江陵府留防軍有事則以侍衛牌充之

兵馬都節制使置司江陵府

都觀察使無之水軍萬戶守禦處六越松浦在平海東

軍七十艘一船

東草浦在襄陽北

軍四十五艘二船

守山浦在蔚珍

軍四十艘二船

南船三艘軍一連谷浦在縣東

軍三艘一船

驛丞三人

保安道丞所管驛二十

保嵐富昌

大昌道

大昌道丞所管驛二十八

大昌安仁

平陵道

平陵道丞所管驛九

烏原碧吞好善安興由原新興陽淵丹丘

橫溪大和芳林雲交木界高丹大康高岑登路樂豐臨溪冬德

麟丘連倉祥雲降仙清潤竹苞雲根明波養珍朝珍巨豐真德

平陵道

平陵道丞所管驛九

原興富守山德神達孝

江陵大都護府使一人判官一人儒學教授官一人本歲之古國

或稱鐵國或稱藥國

漢武帝

元封二年遣將討右渠定四郡時爲臨菴高句麗稱河西良

一作河斐羅

新羅善德王置

小京太宗王五年戊午以河斐羅地連靺鞨罷京爲州置都督以鎮之

唐高宗顯慶三年

景

德王十五年丁酉以河西州改溟州惠恭王十二年復古高麗太祖十九年丙申號

東原京

晉高祖天祐元年

成宗二年癸未改河西府

宋太宗太平八年

五年丙戌爲溟州都督府

宋太宗雍熙三年

十一癸巳改溟州牧

宋太宗淳化四年

十四丙申改溟州團練使

元宗元年庚申以

功臣金洪就鄉陞慶興都護府

南宋理宗景定元年

忠烈王三十四年戊申改江陵府

元武宗至大元年

恭讓王元年己巳陞為大都護府

大明太祖洪武二十二年

本朝因之別號臨瀛屬縣二連谷縣

本高勾麗及山縣新羅景德王為溟州領縣高麗顯宗戊午改今名仍為任內

縣人謬傳

古陽縣羽溪縣本高勾麗羽谷縣新羅改今名為三陟郡領縣高麗顯宗戊午移屬溟

州任內本朝因之別號玉堂名山曰五臺

在府西山五峯環列大小均敵山以是得名

重亦然曰于筒水即金剛淵為漢水之源春秋令所在官行祭漢水雖受衆流之聚而于筒為中冷色味不變若中國之楊子江漢之得名以此

四境東距

海口八里南距三陟七十里西距橫城一百五十五里北距襄陽四十六里戶一千二十

五口三千五百十三連谷戶一百單四口二百五十一羽溪戶二百二十五口七百七

十五軍丁侍衛軍一百六十五舡軍二百五十土姓六金崔朴郭咸王賜姓一玉續

姓三全旌善來李平昌元原州來皆鄉吏連谷姓五明李陳申蔣續姓一全旌善來羽溪姓四

李邊沈盧續姓一劉厥土多脊墾田五千七百六十六結水田六分之二少土宜五穀桑麻莞

苧柿栗木爪楮漆土貢蜂蜜黃蠟正鐵松子胡桃吾倍子藿芝草白檀香石菖鹿脯

狐皮狸皮獐皮貂皮文魚水魚大口魚沙魚全鮑紅蛤藥材人參五味子當歸秦艽

牡丹皮茯神白芨白花蛇白膠香安息香芎芻石膏石韋熊膽土產條蕩鹽盒二十

三連谷鹽盆五羽溪鹽盆二十磁器所一在府西晉賢村陶器所二一在府西南机杖

村一在羽溪縣南瑪瑙寺洞

品皆下

邑土城

周回七百

步把巖山石城在府西

周回七百六

步內有

小渠五其三旱渴其二不渴羽溪邑土城

周回一百九十七步

鏡浦在府東北十里旁有峯峯上有亭寒松

亭古在府東十二里今遺址尚存驛十三大昌安仁丘山木界高端橫溪珍富大和

芳林雲交冬德

在連谷

樂豐臨溪

皆在羽溪

要害大嶺在府西三十五里烽火五處於乙達在

任內羽溪縣南

南津准三步

地廣

吾斤

北准府

吾斤

地海令所

伊洞在府東北隅

南准海令

沙火

北准沙火連谷

注乙文 北准襄陽任文 內洞山陽也 所領都護府一襄陽郡二旌善平昌

襄陽都護府使一人本高句麗翼嶺縣

一云伊文縣

新羅改名翼嶺為守城郡領縣高麗

高宗八年辛巳以能禦丹兵陞改襄州防禦使

南宋寧宗嘉定十四年

四十四年丁巳以降賊

降為德寧監務

南宋理宗寶祐六年

元宗元年庚申復知襄州事

本朝

太祖六年丁丑以外

鄉陞為府

太宗十三年癸巳例改都護府十六年丙申改襄陽別號襄山屬縣一

洞山縣本高句麗穴山縣新羅改今名為溟州領縣高麗顯宗戊午移屬翼嶺縣

任

內本朝因之名山雪嶽

時在府西新羅

東海神祠堂

在府東春秋降香

祝致祭中祀

四境東距海口七里

南距江陵任內連谷五十里西距麟蹄三十六里北距杆城三十三里戶八百五十七口

一千二百七十七洞山縣戶一百二十五口二百十八軍丁侍衛軍七十三舡軍一百

九十五土姓二金李亡姓四孫朴河鄭續姓三張林尹洞山縣姓四朴金崔陳來姓  
一林亡姓一李厥土多墮俗業海錯宗習武藝墾田一千八百三十三結水田五分之二強土

宜五穀桑麻莞柿梨栗楮漆土貢蜂蜜黃蠟松子胡桃五倍子芝草石菖狐皮狸

皮獐皮大口魚文魚沙魚年魚全鮑紅蛤水魚常藿席正鐵藥材人參五味子當歸  
矣答安縣言參之，寫力乞它熊礮方亂力譽言力又反之，一三條占戲

補方安氣石青竹管白石螺鰐肉陳皮白豚膏白蜜粉丹皮土薑根石鍛鐵麻油一  
里鐵掘山鹽盆二十二洞山縣鹽盆十八邑土城

一千九百八十步兩則  
岩石間水湧流為泉 驛四連倉祥雲降仙麟丘在洞山縣  
要害自本府西去麟蹄境所

等羅領三十六里烽火四處水山在府東南准任內洞山廣德山北淮杆  
汀北准府德山德山城竹島陽也山在洞

山縣南南准連谷注乙廣汀在縣北南准陽也出北准德山

廣汀在縣北

旌善郡知郡事一人本高勾麗仍買縣新羅改今名為溟州領縣高麗顯宗戊午仍為任內後陞為郡本朝因之別號三鳳朱陳桃源鎮山飛鳳在郡北高嶮大川大陰江在郡

南有渡舡四境東距三陟五十三里西南距平昌西二十二里南三十里北距羽溪三十二

里戶二百三口四百五十九軍丁侍衛軍十九舡軍二十四土姓三李全高賜姓一文謹

續姓一安 興寧來  
鄉吏 厥土瘠風氣多寒，墾田一千五結水田，只宜黍稷粟豆麥桑麻梨栗。

興寧  
鄉吏

漆土貢紫檀香白檀香黃蠟蜂蜜五倍子石菖正鐵芝草漆鹿脯獐皮狐皮狸皮水  
獺皮猪毛熊毛藥材人參白芨當歸藍漆芎芻荻苓安息香白膠香五味子羚羊角  
白花蛇鹿角膠瑞油土產金產郡東三十里馬周川及米川石鐵產郡南五十里許能  
箭山洞石鍾乳產郡西十五里許毛牛於里北山石窟玉似青石產郡西二十里許碧  
波山洞作硯松草山斧驛三好善餘糧碧吞風穴在郡南川邊大陰山麓稱風岩旁有  
倚風亭其下置水經夏其旁又有水

穴南江水  
分入地中

平昌郡知郡事一人本高句麗郁烏縣一云于烏縣新羅改名白烏為柰城領縣高麗改  
平昌縣古為原州任內忠烈王二十五年己亥始置縣令元成宗德三年洪武二  
十年丁卯因土姓宦官李信得寵陞為知郡事後降為縣令本朝太祖元年壬申以  
穆王孝妃內鄉復陞為知郡事別號魯山鎮山水青在郡西北大川淵火津在郡東龍淵津在郡  
壯四境東距旌善三十四里西距酒泉十六里南距寧越二十里北距江陵十二里戶  
二百三十三口五百單一軍丁侍衛軍四十五舡軍四十土姓四李尹金秋厥土墻壁  
田一千七十八結水田止十一結土宜黍稷粟豆麥桑麻梨栗楮漆土貢蜂蜜黃蠟漆五倍子  
石菖芝草紫檀香白檀香鹿脯熊皮麋皮山獺皮狐皮狸皮藥材羚羊角白花蛇瑞

油鹿角霜荻苓當歸白膠香五味子前胡土產白石產郡東六里狄吞村洞東向峯作石燈蓋紫石產郡東十八里北谷里洞口道周南向峯碑作穆祖妃孝恭王后母鄭氏墓在郡內西山西四里許驛二藥水平安

原州牧使一人判官一人儒學教授官一人本高句麗平原郡新羅文武王置北原小京高麗太祖二十三年庚子改原州晉高祖天福四年顯宗九年戊午定置知州事宋真宗景德二年高宗四十五年戊午以原州逆命降為一新縣南宋理宗寶祐六年元宗元年庚申復知原州事宋理宗景定元年十年己巳以衛社功臣林惟茂外鄉陞為靖原都護府南宋度宗咸淳五年忠烈王十七年辛卯以當哈丹之亂堅壁固守改為益興都護府元世祖至大元年忠宣王二年庚戌降為成安府元世祖至大四年恭愍王二年癸巳安胎于州地雉岳山復原州牧本朝因之別號平演京又平涼淳化所定屬縣一酒泉本高句麗酒淵縣新羅改今名為崇城郡領縣高麗顯宗戊午移屬原州任內本朝因之別號鶴城名山曰雉岳在州東春秋降靈山祝致祭小祀琚瑟岬山在酒泉縣北師子山在酒泉縣東北大川蟾江在州西南興原倉所在也四境東距平昌郡八十四里西距京畿驪興六十四里南距忠清道忠州三十里北距橫城二十四里戶一千一百四十八口三千二百三十三酒泉縣戶一百六十三

口二百八十軍丁侍衛軍二百八十四缸軍八十二土姓六元李安申金石亡來姓一崔

續姓一趙

橫城  
紳吏  
未

酒泉姓三趙尹盧亡來姓二王童續姓一康

晉州  
來

亡又刀谷部

曲亡姓二蔡尹亡所乙吞所姓一池人物鷹揚軍上護軍元冲甲

水田五  
之一強  
分

土宜五穀桑麻梨栗楮漆土貢蜂蜜黃蠟松子芝

田七千五百五十六結

忠烈王  
時人

厥土墻罌

草正鐵真茸五倍子鹿脯狐皮狸皮獐皮水獺皮豹尾藥材五味子前胡芎芻當歸

牡丹皮牽牛子柏子仁茯苓茯神白芨秦艽白膠香安息香人參陶器所一在州西五十

里塔前里

下品靈原山石城在州東三十里

周回六百四十六步有二泉四時不渴又有倉九間驛

五丹丘神林安

昌本安由原

本幽原

神興泉縣覺林寺

在雉岳山東去州四十里屬禪宗給田三百結我

是寺名慰古老賜寺

興法寺

在州西三十里寺有碑高麗太祖親製其文而崔光胤集

田民令州官蠲恤

唐太宗皇帝書模刻于石益齊李齊賢嘗曰辭義雄深偉

麗如玄圭赤寫揖讓廊廟而字大小真行

相間鸞漂鳳泊氣吞象外真天下之寶也

越境慶忠清道堤川縣西加叱文村原伏村

等二村十五里許來入州之南境京畿砥平縣東竹杖村北坪村居叱丹松峴等四村

十五里許來入州之西境所領知郡事一寧越縣二橫城洪川

寧越郡知郡事一人本高勾麗柰生郡新羅奈城郡高麗改寧越郡爲原州任內恭愍王二十一年壬子以鄉人延達麻實里院使在京師有功於我陞爲知郡事本朝因

之別號襟城鎮山鉢山

在郡北

大川錦障江

在郡東加斤同津有渡船

四境東南距忠清

道永春東四十七里南二十七里西距酒泉四十二里北距平昌三十四里戶三百二十四口六百十一軍丁侍衛軍六十六舡軍四土姓三嚴辛延亡姓一邊續姓三秦

基川

來金

榮川

尹

酒泉來皆鄉吏

厥土墻墾

田一千四百六十三結

水田八結只

土宜黍稷粟豆麥桑麻

梨棗楮棗土貢蜂蜜黃蠟白檀香松子真茸石茸松茸正鐵芝草鹿皮鹿脯鹿角狐皮狸皮獐皮藥材五味子人參箭胡當歸秦艽茯苓牽牛子白芨懶膽鹿角膠瑞油

正陽山石城在郡東十里

周回七百九十八步內

有一觀

風樓

在客舍東

錦江亭

在郡東

驛二

延平楊淵

本有正陽溫山二驛高麗恭讓王庚午合為一移置

於楊等所改號

楊淵

越境慶平昌郡東石頃里入于郡東

首達洞眉貴峴中央三里許忠清道堤川縣北反隱叱伊里入于郡西居次峴屯地山

中央五里許

橫城縣監一人本高句麗橫川

一云於斯買

新羅改潢川為朔州領縣高麗復稱橫川仍為

春州任內後屬原州恭讓王元年己巳始置監務本朝因之

太宗十三年癸巳例改

為縣監十四年甲午以橫川洪川同韻故稱橫城別號花田四境東距江陵五十里西

南距原州西二十三里南九里北距洪川二十九里戶三百十三口五百九十五軍

丁侍衛軍七十七舡軍二十土姓五秋高趙尹黃續姓二金

原州來

朴蜜陽來皆鄉吏

人物門

下侍郎平章事文正公趙冲高麗高宗時人厥土墻風氣寒墾田二千七百三十七結  
水田十分之一少 土宜五穀桑麻梨栗楮漆土貢蜂蜜黃蠟松子五倍子朱土真草石草芝草

紫檀香白檀香狐皮狸皮兔正鐵藥材五味子人參茯苓秦莞當歸前胡蓮子白膠香  
白芨獺膽德高山石城在縣東北四十九里五十步

周回五百六十八步五尺有一溪長流不渴又有軍倉五間官廳二

間驛四烏原安興

古名安昌

葛豐蒼峯

洪川縣監一人本高勾麗伐力川縣新羅改名綠驍為朔州領縣高麗顯宗戊午改洪

川仍為春州任內本朝因之別號花山任內寺伊巖莊鎮山石花

在縣北

八峯山

在縣西春秋其

官行 四境東距江陵六十里西距楊根七十里南距橫城二十五里北距春川十六里蠶  
室在縣東十里許曳谷戶四百二十口一千一百五十四寺伊巖莊戶二十四口五十七軍

丁侍衛軍一百五十五舡軍六十五土姓三皮邊龍亡姓一石次姓辛亡來姓元續姓二許

崔川寧來鄉吏 寺伊巖莊續姓一石厥土墻多風氣寒多墾田五千五百七十九結

水田止一百四十八

倍子鹿脯狐皮狸皮獐皮熊毛猪毛藥材五味子茯苓當歸秦莞人參前胡白芨白  
結土宜五穀桑麻梨栗楮漆土貢蜂蜜黃蠟正鐵松子乾漆芝草真草石草芝草五

膠香懶瞻瑞油獵兔頭土產鐵產縣東四十五里末乙里馬巖驛二連峯泉甘

淮陽都護府使一人儒學教授官一人本高勾麗各連城郡

各一作客  
云加弓牙

新羅改連城

郡高麗時又稱伊勿城

見太祖記

成宗十四年丙申改交州團練使顯宗戊午改爲防禦

使忠烈王三十四年戊申以鐵嶺口子把截有功陞淮州牧

元武宗至大元年

忠宣王二年

庚戌降爲淮陽府本朝因之

太宗十三年癸巳例爲都護府別號蓮城或連城

淳定屬縣五和川縣本高勾麗數壯川縣新羅改名鞍川爲大陽郡領縣高麗改和川

縣爲交州任內本朝因之水入縣

一云買伊縣

據金城縣報本是通溝縣地分屬年代未

詳文登縣本高勾麗文現縣

一云戶波弓斤

新羅改今名爲大陽郡領縣高麗顯宗戊午移

屬春州任內後復屬交州本朝因之嵐谷縣本高勾麗赤木鎮新羅改名丹松縣爲

連城郡領縣高麗顯宗戊午改嵐谷爲交州任內本朝因之長楊縣本高勾麗大陽

管郡

一云馬斤押

新羅改大陽郡高麗改長楊縣爲交州任內本朝因之鎮山義館嶺

在府北德津溟所

在義館嶺下春秋降香致祭皆小祀

金剛山

在長楊縣東三十里許一云楓岳或稱皆骨海東山水名於天下此山千峯雪立高峻奇

絕又爲之冠且以佛書有臺無竭菩薩所住之說世遂謂人間淨土謬傳中國人亦云願生高麗國親見之

四境東距通川五十二里西

距平康七十一里南距金城三十八里北距咸吉道安邊三十里戶二百二十二口五百九

十二和川縣戶十九口三十九水入縣戶四十口一百五十五文登縣戶十四口二十

八風谷縣戶十一口四十六長楊縣戶一百單四口二百十八軍丁侍衛軍一百五十八

船軍十土姓五宋房高李玄續姓四金清道平康善來蔡來全來鄭務安來蔡來鄭皆鄉吏蔡來亡姓一房熊林

和川姓一金亡姓一殷水入續姓二金三陟來尹縣及姓氏文登姓一壽亡姓四辛楊

邢信嵐谷姓一朴亡姓三田盧玄長楊姓一孟亡姓三敬華田厥土墻風氣寒蟹田四

千五百八十六結水田止七結土宜黍稷粟豆蕎麥桑麻栗土貢蜂蜜黃蠟漆松子五倍子

正鐵芝草真草石草狐皮狸皮水獺皮麝皮豹尾猪尾熊毛藥材五味子茯苓當歸  
秦羌前胡芎藭牽牛子白芨白膠香安息香木賊磁石熊膽羚羊角酥油空青人參

土產金產府東三十里菩堤津川邊及府北五里臨溪寺下川邊陶器所一在府東

瓮里下天佛山石城在府南周回六百七十一步一驛二銀溪新安本東安驛今上七

楊縣新楊驛合于尺內有一泉旱則渴年乙巳以任內長東安改稱新安

和川驛一和親本朝太宗二年壬子始置要害鐵嶺在府北三十里楸池嶺在

和川東十四里酒嶺峴在長楊北三十里烽火六處个吞在府南南准金城任內岐城城

破餘伊破東准通楸池川金蘭所山在府西北准咸吉道山南准雙嶺南

平康松峴表訓寺屬教宗給正陽寺屬教宗給田三百結長安寺屬禪宗給田三百結

金城金化平康伊川

金城縣令一人本高勾麗母城郡新羅改益城郡高麗顯宗戊午改金城縣為交州任內睿宗元年丙戌始置監務後為縣令本朝因之別號金壤屬縣二通溝縣本高勾麗水入縣新羅改今名為岐城郡領縣高麗顯宗戊午移屬交州任內後來屬岐城縣本高勾麗冬斯忽郡新羅改岐城郡高麗因之後為縣敗亡今為直村慶把山在縣北縣人以為鎮山菩提津在岐城縣北四境東距狼川四十里西南距金化西二十八里南十三里北距淮陽四十九里戶三百四十口七百五十九通溝縣戶七十二口九十六軍丁侍衛軍一百十九土姓三孫盧劉亡姓二蘇申續姓五崔原州來宋慶州來李寧州來黃平海來鄭襄陽來通溝姓二李朴亡姓四田林尹朴續姓二金徐亡岐城亡姓三朴高文續姓一金亡來姓二朴通溝平康來許平康來厥土瘠風氣寒墾田三千九百三十八結水田止十二結土宜黍稷粟豆麥桑麻楮漆栗土貢蜂蜜黃蠟正鐵松子五倍子朱土芝草真草石菖鹿脯狐皮狸皮獐皮猪皮熊毛藥材人參茯苓前胡當歸秦艽白芨白膠香五味子土產金產任內岐城北四十五里菩提津邊鉛鐵產縣北十五里端正洞會陽洞及岐城西二十里金也洞內小川爐甘石鐵產縣北十五里端正洞會陽洞用石鐵產岐城東四十五

里金嵒也音浦小川驛三直木瑞雲

古名看波本朝十四年甲午改今名

昌道

在通溝今上七年  
太宗乙巳并通道能昌改

今烽火三處阿峴在縣南

西准金化所山  
伊北准仇乙破

仇乙破

北准任內

岐城城北

北准淮陽个吞

金化縣監一人本高勾麗夫如郡新羅改富平郡高麗顯宗戊午改金化縣為東州任

內本朝因之

太宗十三年癸巳例稱縣監別號花山五申山

在縣北縣人以為鎮

四境東距金城二十八里西距鐵原二十一里南距狼川二十四里北距平康二十里戶一百八十

一口五百十七軍丁侍衛軍六十七舡軍單十土姓一宋亡姓十五李白成鄭韓楊陽

京朴陳柴梁吳安盧厥土多崎風氣多寒俗尚鬼壘田三千二百八十八結

水田止一百四十三

結土宜五穀桑麻棗梨栗楮漆土貢蜂蜜黃蠟正鐵松子真茸石茸五倍子鹿脯狐皮

狸皮獐皮虎皮猪毛藥材五味子茯苓前胡白膠香白芨當歸秦艽人參臘兔頭土

產石鐵產縣東二十里方洞川驛二新化生昌

今上七年乙巳并

烽火一處所伊山

在縣東

東准金城阿峴  
西准平康珍村

平康縣監一人本高勾麗釜壤縣新羅改廣平為富平郡領縣高麗顯宗戊午改平

康為東州任內後為金化監務所無恭讓王元年己巳始析置監務本朝因之

太宗

十三年癸巳例稱縣監分水嶺

在縣北接連淮陽嵐谷伊川諸山獸之所同今四境  
烏講武常所金鏡錄勾高麗山川有分水嶺

東距金化十八里西距伊川四十六里南距京畿鐵原十五里北距咸吉道安邊八十七里

戶一百六十三口二百十二軍丁侍衛軍六十七土姓三蔡全朴亡姓五許宋瓜鄭石亡

史丁新材二所亡姓五李宋崔朴全厥土墻風氣寒俗尚鬼墾田三千七百七十八結

水田止五十八結

土宜黍稷粟豆麥桑麻柏梨栗土貢蜂蜜黃蠟正鐵松子五倍子真茸石

茸芝草朱土狐皮漆藥材人參五味子茯苓前胡當歸秦艽芍藥白芨白膠香熊膽青龍山石城在縣北三十五里

周回一千二百六十五步內有一井長不渴二井一泉則大旱或渴

驛一林丹烽火

三處松古介在縣東

東准淮陽任內嵐谷雙嶺南准裁松

裁松原所伊山珍隱村在縣南

東准金化所伊山

伊川縣監八本高勾麗伊珍買縣新羅改今名爲免山郡領縣高麗顯宗戊午爲東

州任內後置監務

太宗十三年癸巳例稱縣監別號花山城山

在縣北縣人德津溟以為鎮山

所在縣北置祭所田其官行祭四境東距平康二十四里西距黃海道新恩三十里南距京畿安峽十

里北距咸吉道安邊任內永豐八十里戶三百三十三口五百八十二軍丁侍衛軍一

百十七虹軍十八土姓三李孫崔亡姓八司馬高朱芳朴邊成吳續姓十一韓金崔朴

不知所自來

李平昌

李咸安

高來

林蔚林

李洪來

鄭玄風

尚鬼墾田三千三百十結

水田止

土宜稷粟豆麥桑麻梨栗土貢蜂蜜黃蠟正鐵朱土



皮獐皮熊毛猪毛文魚大口魚年魚沙魚水魚金鮀紅蛤釐藥材當歸前胡人參牽牛

子白芨白花蛇最懶膽鹿角膠安息香石决明五味子土產篠簜沙鐵產府東六里浦

汀白石產府西二十二里許古川山似玉有瑕不用鹽盆四十陶器所一在府北泥里上洞下品

邑土城周回五百步頭陁山石城在府北周回一千五百步內有三洞水合流寫一溪四時不渴沃原驛土城周

一百八十一步有竹西樓在邑城中有八景竹藏古寺巖控清潭依山村舍卧水木倉三間無泉井橋牛背牧童隴頭餚婦臨流數魚陽墻呼僧多前賢題詠

驛五平陵平津古名史直交可古名橋河龍化沃原烽火五處可谷山在府南南准蔚珍亘出通

臨院山北准草草谷山北准陽陽也山北准廣廣津山北准江陵任內山山所領郡一平

### 海縣一蔚珍

平海郡知郡事一人本高勾麗斤乙於高麗改為平海郡顯宗代為禮州任內明宗二

年壬辰始置監務忠烈王時土姓僉議評理黃瑞隨駕上朝翼戴回還以功陞知平海

郡事本朝因之別號箕城仙淵在郡西北隅白巖金歲兩山間旱則祈雨四境東距海口五里西南距慶

尚道寧海西三十六里南十五里北距蔚珍二十七里戶二百四十七口九百十一軍丁

侍衛軍二十五舡軍七十一守城軍單七土姓四黃孫房水丘百姓姓四葉河申金續

姓四金李朴鄭厥土肥瘠相半風氣暖俗業海錯崇習武藝墾田九百四十結水田二分之一強

土宜五穀桑麻梨栗石榴楮莞柿土貢蜂蜜黃蠟胡桃芝草常藿五倍子漆石筍水魚

大口魚文魚全鮑紅蛤鹿脯狐皮狸皮海獺皮獐皮藥材五味子人參當歸前胡白

发荻苓臍內臍土產篠簜鹽盆四十六邑土城

周回二百四十步內周回

五百九十一步內有三泉旱則皆渴溫泉一在郡西十八里所台谷村峯頭越松亭

東在郡北驛

一達孝

古名阿叱

達本朝太宗五年乙酉改為達孝烽火三處厚里山在郡南

南淮慶尚道寧海大所山北准表山表山東山沙沙東山北淮

蔚珍縣全

及仁山

蔚珍縣知縣事一人本高句麗于珍也縣新羅改今名為郡高麗稱蔚珍縣本朝因之

縣人譜傳古名半伊郡又仙槎郎

藥師津

在縣南

骨長津

在縣北

四境東距海口八里西距慶尚道安東任

內小川縣六十三里南距平海三十七里北距三陟三十二里戶二百七十口一千四百

八十三軍丁侍衛軍三十八缸軍七十守城軍四土姓五林張鄭房劉續姓一閔

榮川來鄉

吏厥土肥瘠相半俗業海錯崇習武藝墾田一千三百五十一結

水田三分之一

土宜五穀桑

麻柿栗梨楮土貢蜂蜜黃蠟鐵胡桃石菖蒲漆鹿脯狐皮狸皮獐皮虎皮

猪毛大口魚文魚全鮑紅蛤藥材荻苓當歸前胡白芨五味子人參土產篠簜

鹽盆六十一磁器所一在縣北十里薪谷里陶器所一在縣北十二里甘大里

皆

下皇山石城

周回六百十六步五尺時以爲邑城內有四泉一池泉則雖大旱皆不渴池則大旱或渴溫川在縣北四十里興富

驛西仇水亏勿山洞驛三興富

古名興府德神

古名新

守山壽山烽火四處全反仁山在縣南

南淮平海沙冬竹津山邊串

北淮亘出道山

北淮三陟

于山武陵二島在

縣正東海中

二島相去不遠風日清明則可望見新羅時稱于山國一云鬱陵島地方百里恃險不服智證王十二年異斯夫爲何瑟羅州軍主謂于山人愚悍難以威來可以計服乃多以木造猛獸分載戰船抵其國誑之曰汝若不服則即放此

獸國人懼來降高麗太祖十三年其島人使白吉土豆獻方物毅宗十三年審察使金柔立等回來告島中有泰山從山項向東行至海一萬三千餘步向南

行一萬五千餘步向北行八千餘步有村落基址七所或有石佛像鐵鐘石塔多

生柴胡蒿本石南草我太祖時聞流民逃入其島者甚多再命三

陟人金麟雨爲安撫使刷出空其地麟雨言土地沃饒竹大如柱鼠大如猫桃接大於升

凡物稱是

春川都護府使一人儒學教授官一人本貊地新羅善德王六年爲牛首州

即唐太宗貞觀十二

年一云文武王十一年置首若州

景德王改朔州

一云首次若

高麗成宗十四年乙未改春州團練使

屬於安邊州人以道途艱險難於往來至神宗六年癸亥賂權臣崔忠獻陞爲安陽

都護府

南宋寧宗嘉泰三年

後降爲知春州事本朝因之太宗十三年癸巳改春川郡十五年

乙未例改都護府別號壽春

淳化所定號光海鳳山屬縣

基麟本高勾麗基知郡高麗改基

麟本朝因之鄉一史吞鎮山鳳山

在府北

母津北在府昭陽江有舟楫

四境東距洪川四十

三里西距京畿加平三十八里南距京畿楊根六十里北距楊口五十五里戶一千一百

十九口一千九百五十基麟戶一百單八口二百五十一軍丁侍衛軍二百九十八舡

軍一百三十四土姓三崔朴辛亡姓許續姓八金

咸昌來林尹酒泉池忠州石堤川安元

原州旌善來全來姓二咸韓史吞姓一宋亡姓八韓程朴楊徐吉李全基麟續姓一朴

人物贊成朴恒

忠烈王時人厥土多瘠風氣寒渥田五千七百三十七結

水田十分之一強

土宜

五穀桑麻莞梨栗楮漆土貢蜂蜜黃蠟松子五味子五倍子鐵真草石茸狐皮狸皮獐

皮豬皮山獺皮水獺皮豹尾猪毛熊毛藥材人參秦艽茯苓當歸前胡芍藥牽牛

子白芨白膠香木賊奉白土產金產府西四十二里許所串里陶器所一在府南十三

里倉老里下龍華山石城在府北六十里

周回四百五十二步四尺有三小泉旱則渴

昭陽亭

在府北鳳山下俯臨江

水驛五保安原昌保仁嵐富昌所領縣三狼川楊口麟蹄

狼川縣監一人本高句麗祚川郡

一云也戶買新羅改狼川郡高麗初為春州任內睿宗

元年始置監務古與楊口兼任本朝

太祖二年癸酉析置監務太宗十三年癸巳

例縣監南津

在縣南四境東距楊口三十三里西距金化四十六里南距春川十六里北距

金城四十里戶二百六十四口七百五十軍丁侍衛軍一百舡軍三十土姓三張程吉亡

姓一宋亡來姓五高崔白金朴厥土墻風氣寒墾田一千八十四結

水田止四十九結

土宜黍

稷粟豆麥桑麻粟土貢蜂蜜黃蠟松子五味子真草石草鐵芝草漆鹿脯貂皮獐皮狐皮狸皮豬皮水獺皮貉毛熊毛藥材人參茯苓當歸前胡芍藥秦艽白芨

京三稜白膠香白花蛇駁皮驛三方川

古名芳春原川山陽古上梁一作山渠

楊口縣監

一人本高勾麗楊口郡

一云要

隱忽次新羅改楊麓郡高麗改楊溝縣為春州任內

睿宗元年始置監務

詳狼川屬

縣一方山本高勾麗三峴縣新羅改三嶺為楊麓郡領縣高麗

改今名所一亥安

方山古屬淮陽府海安屬春川今上六年甲辰並來屬

四境東距麟蹄二十五里西距狼川二十三里南

距春川二十五里北距淮陽任內文登縣五十里戶二百九十七口六百四十一方山戶

二十口五十軍丁侍衛軍八十七土姓二柳張亡姓一金續姓二李梁方山姓一米亡姓三

崔俞田厥土脊風氣寒墾田一千七百九十七結

水田止一百三結

土宜黍稷粟豆麥桑麻梨栗

棗土貢蜂蜜黃蠟正鐵芝草五倍子真草石草鹿脯狐皮狸皮虎皮水獺皮獐皮孤

尾猪毛熊毛藥材人參茯苓當歸前胡秦艽牡丹皮白芨白膠香白花蛇五味子磁器

所二一在縣北乾川一在方山東長平

皆中品

陶器所一在縣北貯乙里

下品驛二

水仁舍春

麟蹄縣監一人本高勾麗猪是縣

一云烏斯回

新羅改稀蹄縣為楊麓郡領縣高麗改麟

蹄縣初屬春州後屬淮陽恭讓王元年己巳始置監務本朝因之太宗十三年癸巳

例稱縣監屬縣一瑞和

三國史作禾

本高勾麗玉岐縣新羅改馳道為楊麓郡領縣高麗

改瑞禾初為春州任內後屬淮陽別號瑞城所一伊布

古屬春川今六年甲辰並來屬伏龍山在縣

人以為鎮山四境東距襄陽四十里西距楊口二十七里南距洪川三十二里北距杆城

六十九里戶一百二十五口二百單七瑞和戶七十二口一百九十一軍丁侍衛軍六

十九舡軍四土姓二朴許亡姓二曹孫瑞和姓一崔亡姓四玄李谷邵厥土崎風氣寒

墾田一千二百三十三結

水田止十四結

土宜粟稷豆麥桑麻梨栗土貢蜂蜜黃蠟磁石松子

五倍子石菖蒲草芝草漆鹿脯狐皮狸皮獐皮熊皮猪毛熊毛正鐵藥材茯苓五味子

當歸人參前胡芍藥牽牛子秦莞安息香白膠香白花蛇羚羊角熊膽寒溪山石城二

在縣北十五里

上城周回七百二十九步有一泉旱則渴下城周回一千八百七十二步有三洞水合流爲一小溪長不竭

一驛四富臨馬奴

臨川嵐校

右二驛皆在瑞和

杆城郡知郡事一人本高勾麗守城郡

一云加羅忽

新羅改稱守城郡高麗改杆城縣令後

陞為郡無任高城恭讓王元年己巳析爲二郡本朝因之別號水城屬縣一烈山本高

勾麗僧山縣新羅改章山為守城郡領縣高麗改烈山縣本朝因之別號鳳山真口羅

山在郡西  
以爲鎮山

四境東距海口六里西距麟蹄任內瑞和四十二里南距襄陽四十里北

距高城任內安昌四十八里戶二百二十七口三百十三烈山戶一百單五口三百五十

四軍丁侍衛軍七十二舡軍一百四十鎮軍十一鎮

以知郡事兼僉節制使防牌軍十名

土姓二宋李亡

姓三柳張文續姓十一金李來

平昌楊根尹來永春南來英陽金陰竹全來

張丹陽安提

來孫平海朴盈德來

皆鄉吏烈山姓一崔亡姓二麻皇甫續姓五金全來旌善孫來平海朴南城

林

蔚珍來全孫朴厥土壘風氣寒俗業海錯崇習武藝墾田一千三百二結之一強

水田二分土

宜五穀桑麻梨栗楮莞土貢蜂蜜黃蠟兔正鐵五倍子胡桃芝草真草漆狐皮狸皮獐

皮魚皮豬毛文魚大口魚水魚沙魚年魚全鮑紅蛤鮑甲藿川椒藥材五味子茯苓當歸前胡牽牛子京三稜昆布白膠香白芨白花蛇烏魚骨土產蓀篠松茸鹽盆十七

烈山鹽盆六邑城

周回石城二百九十五步土城八十六步

古城山石城在郡南

周回一千一百四十步內有小泉一小池一大

旱萬景亭

在郡南三里南濱驛四清澗古名竹苞雲根明波

右二驛皆在烈山要害所邑破嶺在郡南

四十二里九十七步烽火三處竹島山在郡南十五里

南准襄陽德山北准正陽城

正陽戍

北准任內烈山

山戍山

北准高城任內安昌仇莊遷所領郡二高城通川縣一歛谷

高城郡知郡事一人本高勾麗達忽真興王二十九年為州置軍主新羅改高城郡高麗因之在杆城本朝因之別號豐巖屬縣一安昌諺傳古名麻用全城山在郡西人四境東距海口九里西距淮陽任內長楊縣五十五里南距杆城任內烈山三十三里北距通川二十二里戶三百七十五口八百七十一安昌戶四十六口一百三十四軍丁侍衛軍三十七舡軍七十土姓三柳朴孟亡次姓二俞吳一本作續姓五劉吾崔江陵鄭九阜來金襄陽來崔鄭金安昌入姓二李加恩川高利安亡縣黍假姓三崔朴皇甫厥土脊風氣暖俗業海錯崇習武藝墾田一千三百十六結水田止百七十結土宜五穀桑麻梨栗楮莞土貢蜂蜜黃蠟正鐵五倍子芝草真草石草前椒胡桃漆狐皮狸皮獐皮水獺皮山獺皮猪毛熊毛大口魚文魚年魚沙魚水魚紅蛤全鮑鮓甲獾藥材人參茯苓當歸前胡五味子牽牛子白膠香白芨昆布白石英烏魚骨鹽盆十二安昌鹽盆十二全城山石城在郡西二里周回二百六十二步二尺有倉十三間溫泉一在郡北十七里養珍驛北三日浦在郡東遊之地驛三高岑養珍大康在安昌縣烽火三處浦口在郡東十里南准任內安昌仇莊昔述郎四仙所遷山成山都乙目串北准通川榆岵寺在郡西金剛山屬

遷山成山都乙目串

北准通川

榆岵寺

在郡西金剛山屬

通川郡知郡事一人本高勾麗休壤郡一云金惱新羅改金壤郡高麗初置縣令忠烈王十

一年陞為知通州事本朝因之 太宗十三年癸巳例改通川郡屬縣三臨道本高句

麗道臨縣

一云助浦

新羅改臨道縣碧山縣本高句麗吐上縣新羅改堤上縣高麗改今

名麗右二縣新羅及高麗皆屬於金壤郡

雲嵒縣本高麗平珍縣新羅改偏嶮縣為高城郡領縣高麗改今

名為金壤縣任內

碧山雲嵒亡焉直村

登禾山在郡北郡人以爲鎮山

十九里南距高城六十二里北距歙谷十里戶二百九十四口一千三百六十三臨道戶

五十四口二百十二軍丁侍衛軍五十三缸軍七十土姓四金李鄭俞來姓二林尹姓

一張亡來姓一趙續姓五孟崔李

慶州來

朴寧海孫平海來崔李朴孫四姓皆鄉吏

臨道亡入姓二崔

慈仁援山入

太

投化續姓一林碧山姓一崔亡姓二林孫雲嵒續姓一林亡入姓三蔡

金化宋狼川入

水田四分入

李

朝宗厥土培風氣暖墾田一千八百十結

水田四分之一少入

土宜五穀桑麻莞柿梨栗楮

棗

貢蜂蜜黃蠟正鐵常藿五倍子胡桃芝草真茸石茸川椒貂皮狸皮獐皮水獺皮

山獺皮文魚水魚大口魚年魚沙魚全鮑紅蛤鮑甲猪毛藥材人參五味子茯苓前胡

當歸牽牛子京三稜白芨白膠香白花蛇水泡石鹽盆三十六陶器所一在郡南十五

里龍貢洞

品邑石城周回二叢石亭有四仙峯立碑記事

金蘭窟

在郡東九里

驛三巨豐

古名朝珍古名超塵

藤路

在臨烽火三處金蘭在郡東

西淮淮陽任內和川軍餘

長豐朝珍

古名超塵

藤路

在臨烽火三處金蘭在郡東

伊北淮淮陽任內和川軍餘

致空南淮淮陽任內和川軍餘

內  
笠白

南淮雲岱  
土戍串

高海島三卯島  
城靈津

水路二  
水路三

猪島  
里許

三島  
五里

水路

歛谷縣令一人本高勾麗習比谷縣<sub>谷一新羅改習磧縣為金壤郡領</sub>縣高麗改今名

仍爲通川郡任內高宗三十五年戊申始置縣令本朝因之別號鶴林朴山<sub>在縣北縣人以爲鎮</sub>

山

四境東距海口二里西北距咸吉道安邊任內派川縣西二十里北七里南距通川

十三里戶二百十九口六百七十五軍丁侍衛軍二十二舡軍五十六續姓三申金羅

亡來姓三孫

<sub>碧山</sub>  
<sub>來</sub>

劉金城

<sub>交州</sub>  
<sub>來</sub>

厥土瘠風氣暖俗業海錯崇武藝墾田六百二十

三結

<sub>水田三分之一強</sub>

土宜五穀桑麻柿梨栗莞楮漆土貢蜂蜜黃蠟正鐵常藿五倍子真草

川椒鮑甲狸皮獐皮熊皮水獺皮文魚大口魚沙魚水魚全鮑紅蛤藥材人參五味子

前胡當歸白芨白膠香鹽盆三陶器所一在縣西十里大谷里<sub>下石城山石城在縣南</sub>

<sub>周回四百步有穿島在縣東</sub>  
<sub>一井旱則渴十三里</sub>  
<sub>準咸吉道安邊任內派川</sub>

縣劍峯

(B)  
732.55  
4724  
[v.4]  
no.57  
0163715

昭和五年九月十五日印刷  
昭和五年九月二十日發行

(景李朝實錄太白山本)

京城帝國大學法文學部

京城府蓬萊町三丁目六十二・三番地  
印刷所 朝鮮印刷株式會社

(B)  
732.55  
4724  
[v.4]  
no.57